

— že nepřijalo veškeré právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s čl. 3 body 3 až 7 a čl. 4 body 2 až 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003 o účasti veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů týkajících se životního prostředí a o změně směrnic Rady 85/337/EHS a 96/61/ES, pokud jde o účast veřejnosti a přístup k právní ochraně, a o některých z těchto předpisů neuvědomilo Komisi Evropských společenství,

nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají ze směrnice 85/337, ve znění směrnice 97/11, a z článku 6 směrnice 2003/35.

2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.

3) Komise Evropských společenství a Irsko ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 16. července 2009 [žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Spojené království] — Mark Horvath v. Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

(Věc C-428/07) (¹)

(„Společná zemědělská politika — Režimy přímých podpor — Nařízení (ES) č. 1782/2003 — Článek 5 a příloha IV — Minimální požadavky pro dobrý zemědělský a ekologický stav — Údržba cest zatížených věcným břemenem průchodu a průjezdu — Provedení členským státem — Převod pravomocí na regionální orgány členského státu — Diskriminace v rozporu s právem Společenství“)

(2009/C 220/05)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Mark Horvath

Žalovaný: Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Výklad článku 5 a přílohy IV nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č.

1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Úř. věst. L 270, s. 1; Zvl. vyd. 03/40, s. 269) — Kritéria dobrého zemědělského a ekologického stavu definovaná v článku 5 a příloze IV nařízení — Možnost zahrnout požadavky týkající se údržby viditelných veřejných cest — Vnitřní režim členského státu, který stanoví, že regionální orgány mají legislativní pravomoc ve vztahu k jednotlivým částem takového členského státu, z čehož plyne, že tyto části mají různé normy dobrého zemědělského a ekologického stavu

Výrok

1) Členský stát může do norem dobrého zemědělského a ekologického stavu uvedených v článku 5 a v příloze IV nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001, zahrnout požadavky týkající se údržby viditelných cest zatížených věcným břemenem veřejného průchodu a průjezdu, pokud uvedené požadavky přispívají k uchování těchto cest jakožto krajinných znaků nebo případně k zabránění zhoršení stanovišť.

2) Pokud ústavní systém členského státu stanoví, že regionální orgány mají legislativní pravomoc, pouhé přijetí odlišných norem v oblasti dobrého zemědělského a ekologického stavu ve smyslu článku 5 a přílohy IV nařízení č. 1782/2003 uvedenými orgány nepředstavuje diskriminaci, která by byla v rozporu s právem Společenství.

(¹) Úř. věst. C 297, 8.12.2007.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 16. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo, Schneider Electric SA, Francouzská republika

(Věc C-440/07 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Jednání podniků ve vzájemné shodě — Nařízení (EHS) č. 4064/89 — Rozhodnutí Komise, kterým se prohlašuje spojení za neslučitelné se společným trhem — Zrušení — Mimosmluvní odpovědnost Společenství z důvodu konstatované protiprávnosti — Podmínky“)

(2009/C 220/06)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Petite, F. Arbault, T. Christoforou, C.-F. Durand a R. Lyal, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Schneider Electric SA, (zástupci: M. Pittie a A. Winckler, avocats), Spolková republika Německo, Francouzská republika

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) ze dne 11. července 2007, *Schneider Electric SA v. Komise* (T-351/03), kterým Soud uložil Evropskému společenství náhradu jednak nákladů vynaložených Schneider Electric SA na účast na znovu zahájeném řízení o kontrole spojení, ke kterému došlo po vyhlášení rozsudků Soudu ze dne 22. října 2002, *Schneider Electric v. Komise* (T-310/01 a T-77/02), a jednak dvou třetin škody utrpěné Schneider Electric z důvodu snížení kupní ceny Legrand SA, které Schneider Electric musela poskytnout nabyvateli za odložení lhůty skutečného provedení prodeje Legrand až do 10. prosince 2002 — Podmínky založení mimosmluvní odpovědnosti Společenství — Pojmy „nedbalost“, „újma“ a „přímá příčinná souvislost mezi spáchanou nedbalostí a utrpěnou újmou“ — „Dostatečně závažné“ porušení práva Společenství, kterým je stíženo řízení o kontrole slučitelnosti spojení se společným trhem

Výrok

1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 11. července 2007, *Schneider Electric v. Komise* (T351/03), se ruší v rozsahu, v němž:

— byla Společenství uložena náhrada dvou třetin škody uplatněné společností Schneider Electric SA v rozsahu snížení kupní ceny společnosti Legrand SA, které údajně nabyvateli poskytla výměnou za odklad termínu uskutečnění prodeje až do 10. prosince 2002;

— bylo nařízeno vypracování znaleckého posudku za účelem ocenění této složky škody;

— byly přiznány úroky z náhrady odpovídající této škodě.

2) Ve zbývající části se kasační opravný prostředek zamítá.

3) Účastnice řízení předloží Soudnímu dvoru Evropských společenství ve lhůtě tří měsíců od vyhlášení tohoto rozsudku ocenění škody tvořené náklady vynaloženými společností Schneider Electric SA na účast ve znovuzahájeném řízení o kontrole spojení, k němuž došlo po vyhlášení rozsudků Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 22. října 2002, *Schneider Electric v. Komise* (T-310/01 a T77/02), přičemž toto ocenění bude vypracováno na základě společné dohody způsobem uvedeným v bodě 216 tohoto rozsudku.

4) Nedojde-li k takové dohodě, předloží účastnice řízení Soudnímu dvoru Evropských společenství v téže lhůtě své vyčíslené návrhy.

5) Ve zbývající části se žaloba společnosti Schneider Electric SA zamítá.

6) Společnosti Schneider Electric SA se ukládá, že ponese vlastní náklady řízení v prvním stupni a v probíhajícím řízení a nahradí náklady vynaložené Komisí Evropských společenství v rámci těchto řízení.

(¹) Úř. věst. C 22, 26.1.2008.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 16. července 2009 — SELEX Sistemi Integrati SpA v. Komise Evropských společenství

(Věc C-481/07 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Mimosmluvní odpovědnost Společenství — Rozhodnutí Komise zamítající stížnost směřující proti Eurocontrol — Skutečná a určitá újma)

(2009/C 220/07)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: SELEX Sistemi Integrati SpA (zástupci: F. Sciaudone, R. Sciaudone a A. Neri, avvocati)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a F. Amato, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 29. srpna 2007, *SELEX Sistemi Integrati v. Komise* (T-186/05), kterým Soud zamítl jako zčásti nepřípustnou a zčásti postrádající veškerý právní základ žalobu na náhradu škody údajně utrpěné navrhovatelkou z důvodu rozhodnutí Komise ze dne 12. února 2004, kterým byla zamítnuta stížnost navrhovatelky týkající se údajného porušení ustanovení Smlouvy o ES v oblasti hospodářské soutěže ze strany Eurocontrol

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Společnosti SELEX Sistemi Integrati SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 37, 9.2.2008.